

Udvritokh מ-א ב-א ב-א

Bartua b. Mosá

to NN

SDG

1) כחאבי יא סיירדי ומולאי אטאל אללה בקאר ואראט עדך וסעאדרהך
[ו-סלאטך] וזרף אלאסווא ענרכּ פ' מ-א-ב-א

2) אטראכלש לה-יכלון מז אלול ואלהיל סלאטה רעאפהה ללה אלחטרא
עליך דליך ואבאו יאבוי עלי אלרכול למהדייה לאן אהלי
טבּוּ מ-א

3) קד אנטקלו אלי חם בער משקה עטימה ומאמ-בלגני ען אככאר
אלבלר ובלהה וצעובתחה פמא הוא שי יצף אללה

4) חעלוי יחתן אלעאקבה זאכוי אבי טוֹר מחרוד פי סוטה פא יקרד
יכרג ופיהה פחנא ואולאדר עמי ברהוֹן צאָקְעַן
הארהה hardcup

5) רביהוֹן צחרוי פי אלמהורייה זכאנ וצל אלי כחאבי אכוי אן וצל
ענברה מהאע ב נולּ וחרידר ופוט עלי אנה יחמלה
אלוי נחמלה

6) אלי פא קבלר פא וצל אלי הדא אלודקח לאן לנא מודה טויליה פא
וצל אחד וקר כלפת מז יקבץ פא יצל בער אקלראי

7) ריחמלה אליך פאן חפּקל אללה וצל אליך חחפּאל חועל פיה פא
יחסן עערך מז ביע ושרא וחרגיה אן שא אללה זוכגה

8) יאכוי כתחח אליך פי אלמראכּבּ פי פא לר הווּ ענד אל זאתייש
מז סהמּךּ פי אלז אעדאל ומא גרא מעה מז אלכטאבּ ואכדרה עלייךּ

9) פי אלבחב אליה פיה כפאייה זוכגה טול אלשחוֹן גַּוּל אן כחבר
חצֵל פי אלבר לאטראכלס זוחלאָן אלינא פלאָ יצל שי

10) וצל אבּי אלפרג מרודך פִי מרכבּ בּוּ זְלָגְעַן
לְרַכְבָּה וְשַׁקְבָּה עַלְיַהֲקִים רְחַלְעַךְ שְׂמַח אֶפְרַתְךָ וְקָדְרַגְעַךְ גְּדוֹלָה לְיַהְוָה סְלִימָאָךְ אֵלָי

11) וואָלְדִּישַׁי פִּי דֶּלֶךְ טוֹוֵיל [עלי]
וְקָאַל מָא נְפָעַל וְעַלִּי קָלְבִּי מִן דֶּלֶךְ אַלְגָּאַר גִּיד אַבָּה [חֲיוֹ]
מִן תְּפִרְיִיטַר

12) וְ[] לְ[] בָּאַן עַבְרָכָם וְעַזְרָחָר
קָלִיל

13) [] אַן חַכְוֹן אַבָּה פִּיה
כָּאַן [] נְקוּל אַן []

14) וְאַרְבָּו אַן דְּחַלְּר [מְ] מְחַאָע [] אַשְׁרָחָת לְרַ [] וְלַה רְחַמְּהַאַלְלָה מָא חַמְלָתָה לָה מִן סְקָלִיהַ כְּלָתָה בִּינְנָא וּבִינָה

15) שְׂרוֹא אַלְפַּת קָק סְטַ דְּבָאַעַי וְ[] אַלִּי אַן קְבָּל אַכְּיַ אַבָּי
סְעִיר [] מִן אַלְמָהָרִיה מְחַאָע סְוִסִּי וְחַרְיִיד וְ[] אַשְׁרָחָתָה פִּי כְּחַבִּי

16) אַדְגָּו יַאֲכִי אַבָּר עַמְלָתָה פִּי דֶּלֶךְ קְיַאמְל פִּיר פְּנַחְבָּ אַבָּה מָא חַצְל
עַבְדָּר פִּי גְּמִיעַ מָא חַרְבָּה חַחְפָּאַל וְחַשְׁתָּרִי לְבָא [בְּ] יַחְלָל
[] גַּלְגָּל

17) וּבְלִבְנָה אַן אַלְגָּלָא אַלְסָבָה פִּי אַלְכָהָאָן בְּיִידָה פָּאַן תְּסַן עַבְדָּר אַן
חַכְדָּבוֹ אַלִּי דְּנָדִיר פָּהִי צִיעָה מִן גְּרָא חַשְׁתָּרִי קְסָעָה כְּחָנוֹן

18) וַיְכֹונֵן לְרַ [] פִּיהָא חַלָּתָה אַלְפָאַל אָפָעַל מָא חַרְאָה רְשַׁהָוָתִי טְלוּעָר וְקַת
וְזָבוֹל כְּחַבְּבִי וְלֹא חַחְאָכָר וְכַדְלָר יַאֲכִי מָא כְּנָתָה

19) חַמְלָתָה אַלְיַה אַיְזָא לְחַתּוֹלָה עַם אֹול נְדָגוֹ אַן לֹא יַצֵּל כְּחַבְּבִי
הַדָּא אַלִּי וְקָדָר אַשְׁחָרִית לָה וְחַמְלָתָה מַע מָא כְּנָתָה [חַאְיָה]

20) מִן אַלְבָקָאָה אַלְדִּי הִי מְשֻׁרוֹחָה עַבְדָּר פָּאַן וְצַל כְּחַבְּבִי וְבָקִי עַבְדָּר
מְבָה שִׁי נְחַב תְּשָׁחָרִי לְבָא בָּה אַמָּא כְּחָנוֹן אוֹ פְּלָפְלָ

הנאה מ. 16. 5. 24

(21) רוח וצולב כחabi זכרלן אן רצל אליך אלסנה שי ממא יחתלה אבי סעד חצוף אליה וחאכד פי אלגמייע אלעטלה

(22) לאן עלייך ואגבאתה ומונז לבנה יאכז חמלת לבטחן עס אול מא אשרחחה לר פי כחבי עלייך פיה אלחלח נד רבאי זקרטין

(23) לר פון דLER מון בחת ברהוּן נד רבאי זLER מון נצפ אלקטעה אלפלפל כלטחה לה רבאי רנצט וארבע ורק בקי לר מון עקיין נד רבאי זLER

(24) ה רבאי זLER ורבע גLER מון שז בטל נטן לאן רט חבקץ נד פון דLER אלגמייע אלקידראטין יר רבאי זLER זאיגן

(25) דפעה ען לבנה כאליך לבנה ערוץ לאן חופית ואלדחתם ינסי אללה פ' אט לר ובקין זאייעין ג' רבאי גיר מא - אענעם

(26) מון ענדא ואשתריה לר רטליין אליך להאסין פי וסט רזמה כלטה ישועה פי קארב אלשامي חמן י אליך קידראט ומא

(27) בקי לר רבאי זLER זאייעין זרכנץ יאכז וגדת פי רחלז חוביין טכרי וכחכת אליך בסאלך אן כאנר לר לאן מא חקמת דLER

(28) רקד סאל אסאן פיהם ז עלייך אכדה מנה פיהם פאן כאנר לר אן אכחדת תאכדר צמיגן

(29) אען חשתרי מון מאלי ערזה דאדו ענדא זולז אן זע אללה אחפק לאנט אכחד מון יחוובה עטית ענד מא גאנט

(30) רמן גיר לר אברגח ענד אען זאללה חעלין זאילר נבוחטו מע אבי סח ברהוּן בז עמי זברגו גמייע

שורדים

מֵאַת / בִּינְךָ וּבִנְךָ / וְאַתָּךְ יָאכִז חָרְבָּה

תפרט פֵי מָא / נחחאoga אליה פָאַנוּ / נעמל עלי מגו/
 אכִי אכִי סְעִיר אָנוּ / בְּנֶפֶס וְאַעֲלָם / תְּאַכִּידִי עַלְיָךְ פֵי אַל/
 כחַבְמַעַן / יְכַרְבֵּג פֵי אַלְכָרְבָּר אַלְיָי / אַטְרָאַבְּלָס וְאַלְיָי/
 גִּירְהָא אַלְזָא / / יְשֻׁועָה [מעיל אַלְיָי]
 סְפִר פֵי חְדָה אַלְיָי / סְבָה אַלְלָה אַלְלָי / יְכַחַב סְלָאַמְחָה / וְכָל יְשָׁר פְּגַפְיָע/
 מָא יְתַעַּלְקָה / בְּכַלְתָּחָה מָמָא / תְּרַכָּחָה עַנְדָךְ / וְמָא אַגְּפָדָה/
 אַלְיָר עַמְּ אֹוְלָה / חַסְלָמָה אַלְיָה / אַיְשָׁ מָא /]

למעלה

/ / / /
 בְּחַלְתָּה / קָ
 י / / /
 י / / צָה
 י / / /

רב שכוי

129, B, 1, a, 1

1) רְחַלְתָּה מָז [וְסָהָם פֵי
 מְרֻגוֹאַן רְמַבָּה מָה וְגַעַף וְחַרְיִיד קָאַבְּסִי חַמְבָּה כְּבָרְכָעִי וְחַרְיִיד וְלָאָסִין

2) פֵי [מִימְוֹן בָּן כְּלָפָה חַמְבָּה] וְגַעַף
 וְחַרְיִיד כְּלָטָה סִירִי אַכִּי סְחָק אַבְרָהָם בָּן פְּרָאָם וְבְּרַחְוֹן בָּן אַלְלָח]

3) פֵי [

בְּמַלְתָּה מָא]

[חַיְינָן חַדְיִיד לְבָן אַלְמְבָאַדִּי]

[חַמְבָּה קָעָם גִּידְרָקִיד]

4) לְשַׁחְרִיד בְּהָא צְחַכָּה [וְרַפְעָא אַלְיָה מָז אַלְגָמִיעַ אַלְכָעַף פְּחַב
 מָא כָּאַז אַסְעָאַר אַלְאָסְבָּנְדָּרִיה סָאַלְחָה סִירִיָּה אַכִּי]
 דְּפָעָא אַלְיָה [

5) וְמָא לְכִיעַ כְּמַצְרָר חַרְפָּעָא אַלְיָה חַמְבָּה וְלָא יְסָעָה שְׂיִירָה
 וְאַלְקָעַפְתָּה] אַלְלָי עַנְדָךְ חַרְפָּעָה אַלְיָה וְמָא חַרְכָּה עַנְדָךְ
 וְקָח אַקְלָאַעַי

6) בז ב כחכת מכהה ורמיין ב אלי
אשוחופיה מן אבי אלפְּלֵל בז כלפה מן בקייח אלמרגואן כחכ חרפע
אליה נצפהה ותחכמת

7) פי אלחסאכ ב זי שעה לן ל' א' אכרהט אלקאבסי ואחכ
חכ עני מולאי אלשידר אבי סעד רחעניזה עני פי מולאי אלשידר
אבי עלי רחמה

8) אללה ואליה אלעלט מא רצ' לבן אבי ירבה (?) אללה חעלוי יגעל
פי אן כלף אלברכה ואון אמרץ חכחב ב לה כחוב עני
אפעל ואחכ

9) תערפה אני טול אלשחווא מעאפר לאבי זכריו חיימס פי מא חודלאה
מן ביע ושרא מהאע וגירה והוא מגחדר חריאן פי נ

10) שעה וקד תחרך פי הדה אלסנה לסקר פאלאגניעה פיה פי מראזעא
והו ביר מן גירה בכתיר פלא קאלו מן נזרהא וקד

11) אבי אלפְּרָג אלאצפְּאַקְבִּי סואלך פי מא תרך עבדך חוגייה אליה
רבעת ב נעדן בקייח אלחריד בייני וביניה חעלפבי אש חצל

12) רבד לאז אסלפהה באנה ואלאסעד יאכי כאנח פי טול אלשטע
כאסרה פלמא חאקר וצול יואלמראככ אדרת אלכחאן מן

13) מה אליו נה אלפלפל כאן קפ טלכוה אלרווע אשתרדאורה קומ אללך כאן
פי אלשחא פד טלכוה איזא אכיע פן קז אלוי קל אל

14) סדר אלשامي ע אלוי פ אלנטשאזר ג ארטאל גיר רבע בריננאר אלניל
כתיר למ ין שי אלגייד מנה קאך אלוי פה וגביע אלסנס

15) כאסיד אלבקם קליל ווצלו קוס מן אלאנדרלט ומן אלגרוב וטלבו
אלברד אלפריזן זאל רמאן ואל קלאב אלכביבר ואלזיגיר ואל ב

16) ופא וגדה מנה שי פלא חכלוי נפסך מן שרוא קליל קליל לאז כל
שי אלב [אלולו מא כאן גליין דן] [אלאלף אליו]

(17) עַזְלָא לְאַלְפָן אָזְבָּן אֶל אֲשֹׁדִי מִנְחָה קָלִיל יִבְאָע בְּסָקְלִיה וְאַמְּאָה אֲפְרִיקִיה אֲלַזְרָפָן [פָּאָל] [פָּי] מָא יִמְצָא בָּה אֶלְיָהָא

(18) דְּמָא כָּאָז [מְבָאָעָה חָנוּ וּפִיכְאָלְחָרְדֵּר פָּאָיְצָל] אַלְיָכְסָם אַלְסָנָה מִנְחָה [אַלְיָיד]

(19) פִּיה פָּאָזְבָּן אָזְבָּן עַנְדָּךְ מִנְחָה [אַלְיָיד]

(20) חָמְנוּ [חַקְבָּץ מִנְחָה וְחַזְיָד עַלְיָהָב]

(21)

(22) סִירִי אַלְשִׁירָב
 (23) וּעַלְיִ סִירִי אַבִּי זְכָרִי אַלְטְבִּיבְאָסְטִירִי וְאַבִּיה אַחֲם אַלְסָלָאָס [קִירִי]
 וּמְוֹלָאִי אַלְרָב אַדְרָם אַלְלָה עַדְה אַלְסָלָאָס וּעַלְיִ גָּמִיע אַזְחָאָבָנָא אַחֲם
 אַלְסָלָאָס

(24) וְלָאָל [וְפִי מָא כְּקִי עַנְדָּךְ פִּיהָא אַלְצָחִיפָּה לְבָקִית חָסָבָה]

(25) מְעַה חַדְכָּרָה וּוְצָל בָּן אַלְגְּזָאָלָן [כַּחֲבָר אַעֲתָה לְלָאָל]

כתובות

לְסִידִי וּמְוֹלָאִי אַבִּי יְחִינִי כְּחָרָאִי בָּן נְסִי סְנָע
 אַדְרָם אַלְלָה בְּקָאָה וְאַדְרָם

מן כְּרָהָוּן בָּן מְרוּסִי נְעָ

